



STATUT
STOWARZYSZENIA POMOCNIKÓW MARIAŃSKICH

STATUTES
OF THE ASSOCIATION OF MARIAN HELPERS

STATUT

STOWARZYSZENIA POMOCNIKÓW MARIAŃSKICH
Katolickiej wspólnoty dóbr duchowych
przy Zgromadzeniu Księży Marianów
Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny

założonego w 1925 roku

Wprowadzenie

Duch Święty rozdziela między wiernych wszelakiego stanu szczególne łaski przez które czyni ich zdatnymi i gotowymi do podejmowania rozmaitych dzieł oraz funkcji mających na celu odnowę i dalszą pożyteczną rozbudowę Kościoła zgodnie ze słowami "Wszystkim zaś objawia się Duch dla wspólnego dobra" (1Kor 12,7; LG12). Jedną z pośród tych łask jest dar "wspierania pomocą" (1Kor 12:28). Zgromadzenie Księży Marianów Niepokalanego Poczęcia NMP, odpowiadając na wezwanie Ducha Świętego i potrzeby Kościoła oraz wychodząc naprzeciw oczekiwaniom osób pragnących ściślej związać się ze Zgromadzeniem, aby w Jego duchu i pod jego przewodnictwem dążyć do pełni chrześcijańskiej doskonałości i czynnie uczestniczyć w jego apostołskiej misji, powołało do życia Stowarzyszenie Pomocników Mariańskich (dalej "Stowarzyszenie") i nadało mu niniejszy Statut.

§ I. Natura Stowarzyszenia

1. Stowarzyszenie Pomocników Mariańskich jest wspólnotą wiernych, zrzeszonych na zasadzie dobrowolności w celu osiągnięcia wzajemnych korzyści duchowych oraz popierania apostołskiej i charytatywnej działalności Kościoła.
2. Stowarzyszenie działa na podstawie kanonów: 298-320, 327-329 i 677 Kodeksu Prawa Kanonicznego, Dyrektorium Zgromadzenia Księży Marianów nr 85 oraz niniejszego Statutu.
3. Zakładanie nowej wspólnoty Stowarzyszenia należy do przełożonych wyższych.

STATUTES

OF THE ASSOCIATION OF MARIAN HELPERS
A Catholic Spiritual Association
of the Congregation of Marian Fathers of
the Immaculate Conception of the Most B.V.M.

founded in 1925

Preamble

The Holy Spirit distributes special graces among the faithful of every state of life, assigning his gifts, making them eager for various activities and responsibilities that benefit the Church in its renewal or its increase according to the words: "To each is given the manifestation of the Spirit for a good purpose" (1Cor 12:7; cf LG 12). One of these graces of the Holy Spirit is the gift of being a "Helper" (1Cor 12:28). The Congregation of Marians of the Immaculate Conception of the Most Blessed Virgin Mary, heeding the call of the Holy Spirit and the needs of the Church, and meeting the expectations of those who wish to enter into a more intimate bond with the Congregation, that under its auspices and in its spirit, they may strive to attain the fulness of Christian perfection, and participate more actively in its apostolic mission, has brought into existence the Association of Marian Helpers ("the Association") and provides the present Statutes.

§ I. Nature

1. The Association of Marians Helpers is a community of Christian faithful, gathered freely in order to attain mutual spiritual benefits and charitable activity of the Church.
2. The Association operates on the basic of canons 298-320, 327-329 and 677 of the Code of Canon Law, the Directory of the Congregation of Marians, n. 85, and the present Statutes.
3. The establishment of a new community belongs to the major superiors.

§ II. Cel Stowarzyszenia

Celem Stowarzyszenia jest:

- szerzenie chwały Bożej;
- rozwijanie nabożeństwa do Najświętszej Maryi Panny Niepokalanie Poczętej;
- szerzenie posłannictwa i kultu Miłosierdzia Bożego;
- pomoc zmarłym w czyśćcu cierpiącym;
- pobudzanie, wspomaganie powołań kapłańskich i zakonnych;
- wspieranie członków w dążeniu do świętości życia oraz w czynnym zaangażowaniu się w apostolską misję Kościoła.

§ III. Środki

Stowarzyszenie realizuje swoje cele przez:

- propagowanie wszelkich dzieł pobożności, modlitwy, pokuty i miłości bliźniego za pomocą wszelkich dostępnych środków;
- podejmowanie różnych dzieł apostolskich; duchowe i materialne wspomaganie dzieł apostolskich i misyjnych marianów;
- wspieranie kształcenia kandydatów do kapłaństwa i życia zakonnego w Zgromadzeniu Księża Marianów przez modlitwę i pomocą materialną;
- formację duchową członków dokonującą się m. in. za pomocą pisma Stowarzyszenia, różnorakich publikacji a także wszelkich dostępnych form duszpasterstwa, które prowadzą do dojrzałości chrześcijańskiej, podtrzymują i zacieśniają wzajemne więzi oraz informują o pracy apostolskiej marianów na świecie.

§ IV. Członkowie i osoby włączone do udziału w dobrach duchowych

1. Członkami Stowarzyszenia mogą zostać wszyscy wierni, zarówno duchowni, osoby zakonne jak i świeccy, którzy pragną w duchu mariańskim pełniej korzystać z pomocy w dążeniu do świętości.

§ II. Purpose

The purpose of the Association is:

- to promote God's glory;
- to promote devotion to the Blessed Virgin Mary, the Immaculate Mother of God;
- to promote the message and devotion to The Divine Mercy;
- to assist the Souls suffering in Purgatory;
- to stimulate, foster, and sustain priestly and religious vocations;
- to assist the members in their striving for holiness of life and in their active participation on behalf of the apostolic mission of the Church.

§ III. Means

The Association accomplishes its purpose by:

- promoting various works of faith and charity, prayer, penance, and love of neighbor through all possible means;
- undertaking various apostolic endeavors;
- supporting spiritually and materially the apostolic and missionary works of the Marians;
- supporting both spiritually and financially, the education and training of candidates for the priesthood and the religious life in the Congregation of Marians;
- offering spiritual formation to its members, among others, through the Bulletin of the Association and other publications, as well as through other forms of pastoral work, which lead to Christian maturity, foster and nurture mutual bonds and inform about the apostolic works of the Marians around the world.

§ IV. Members and persons admitted a share in spiritual goods

1. Membership in the Association is open to all the faithful - clergy, religious, and laity - who in the spirit of the Marians, desire to more fully seek its assistance in striving towards Christian perfection.

2. Ofiarodawcom i osobom szczególnie zasłużonym dla dzieła Stowarzyszenia (i Zgromadzenia) jako wyraz wdzięczności za ofiarność i pomoc, dyrektor Stowarzyszenia, za pozwoleniem przełożonego prowincji lub generalny promotor Stowarzyszenia za zgodą przełożonego generalnego, może nadać tytuł członka honorowego, który korzysta z udziału w dobrach duchowych Stowarzyszenia.

3. Zmarli członkowie Stowarzyszenia lub współpracownicy, którzy przyczynili się do wypełniania mariańskiej misji, mogą być również włączeni do udziału w dobrach duchowych Zgromadzenia.

4. Do Stowarzyszenia można być przyjętym lub włączonym do udziału w dobrach duchowych Stowarzyszenia na czas określony lub bezterminowo.

§ V. Zobowiązania

1. Członkowie Stowarzyszenia zobowiązują się do prowadzenia życia zgodnego z przykazaniami Bożymi, Ewangelią Jezusa Chrystusa i nauczaniem Kościoła, a także do wiernego wypełniania obowiązków swego stanu.

2. Ponadto zobowiązują się:

- a) starać się o wzrost czci i prawdziwego nabożeństwa do Najświętszej Maryi Panny w życiu osobistym i w swoim środowisku;
- b) szerzyć nabożeństwo do Miłosierdzia Bożego; pogłębiać ufność w moc łaski Bożej, która zachowała Maryję Niepokalanie Poczętą od wszelkiego grzechu; i jest zdolna do prowadzenia wiernych na wyżyny świętości;
- c) odmawiać przynajmniej raz w miesiącu do wyboru: jedną cząstkę różańca, Koronkę 10 cnót Najświętszej Maryi Panny lub Koronkę do Miłosierdzia Bożego w intencji wszystkich żyjących i zmarłych członków Zgromadzenia Księży Marianów i Stowarzyszeni a Pomocników Mariańskich, za zmarłych w czyśćcu cierpiących i o wzrost powołań kapłańskich i zakonnych;

2. Honorary Membership may be bestowed upon deserving Benefactors and Friends of the Association (and of the Congregation) by the Director of the Association, with the permission of the Provincial Superior, or by the General Promoter of the Association, with the permission of the General Superior, in recognition of their faithful service and generosity so that they may have a share in its spiritual goods.

3. Deceased members of the Association and helpers who have assisted in the fulfillment of the Marian mission are admitted to a share in its spiritual goods by the Congregation.

4. The Association accepts members and admits others to a share in the spiritual goods of the Association on perpetual or temporary basis.

§ V. Duties of Members

1. The Members of the Association commit themselves more consciously to lead a life consonant with the commandments of God, the Gospel of Jesus Christ and the teachings of the Church, and to the faithful fulfillment of the duties of their state in life.

2. In addition, the members commit themselves:

- a) to strive for an increase of genuine devotion to the Most Blessed Virgin Mary, and to the spreading of her honor in their surroundings;
- b) to spread the devotion to The Divine Mercy, and to trust in the power of God's grace, which preserved Mary Immaculate from all sin, and is capable of bringing the faithful to the heights of holiness;
- c) to recite at least once a month, according to one's preference: one part of the Rosary, the Chaplet of the Ten Evangelical Virtues of the B.V.M., or the Chaplet of The Divine Mercy for the intentions of all the living and deceased members of the Congregation of Marians and of the Association, for the Souls in Purgatory, and for the increase of priestly and religious vocations;

d) ofiarować w intencji zmarłych w czyśćcu cierpiących lub nowych powołań posty i wyrzeczenia;

e) zachęcać osoby chore i cierpiące do ofiarowania Bogu w zjednoczeniu z Chrystusem swych cierpień fizycznych i duchowych w wyżej wymienionych intencjach;

f) włączać się w lokalne praktyki pobożnościowe.

3. Zobowiązania wymienione w punkcie 2. nie obowiązują pod grzechem. Wierny nie popełnia grzechu, gdy nie jest zdolny wywiązać się z nich.

§ VI. Korzyści duchowe

1. Wszyscy członkowie Stowarzyszenia oraz osoby żyjące i zmarłe włączone do udziału w dobrach duchowych Stowarzyszenia korzystają z łaski i owoców Mszy św., modlitw i Bożych dzieł spełnianych przez marianów pracujących na całym świecie;

- mają udział w owocach jednej Mszy św. odprawianej codziennie w ich intencji;
- uczestniczą w nieustającej nowennie do Miłosierdzia Bożego i w codziennych modlitwach pracowników Centrum Stowarzyszenia Pomocników Mariańskich;
- korzystają z owoców specjalnej Mszy św. odprawianej w pierwsze piątki i soboty każdego miesiąca oraz w następujące święta ku czci Chrystusa Pana i Najświętszej Maryi Panny, a także patronów Stowarzyszenia:

Styczeń:

1. *Świętej Bożej Rodzicielki*
6. *Objawienie Pańskie*
27. *bł. Jerzego Matulaitis - Matulewicz*

Luty:

2. *Ofiarowanie Pańskie*

Marzec:

19. *św. Józefa Oblubieńca NMP*
25. *Zwiastowanie NMP*
- Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego*
- Niedziela Miłosierdzia Bożego*
- Wniebowstąpienie Pańskie*
- Zesłanie Ducha Świętego*

d) to offer fasts and sacrifices for the Souls suffering in Purgatory and for new vocations;

e) to encourage the sick and the suffering to offer to God in union with Christ, their physical and spiritual sufferings for the intentions mentioned above.

f) to participate in local pious practices.

3. Obligations listed in number 2 are not binding under pain of sin. One does not commit sin by not being able to fulfill them.

§ VI. Spiritual benefits

1. All Members of the Association and all persons both living and deceased who are admitted to a share in the spiritual goods of the Congregation receive the benefits and grace of Holy Masses, of prayers and of works of faith and charity performed by the Marians working around the world;

- share in the grace of one Holy Mass offered every day for their intentions;
- participate in the continuous Novena to The Divine Mercy, and in the daily prayers offered by the staff at the Marian Helpers Center;
- share in the grace of a special Holy Mass offered on First Fridays and First Saturdays of every month, and on the following Feasts and Solemnities of Our Lord, Our Blessed Lady and the Patron Saints of the Association:

January:

1. *Blessed Virgin Mary, Mother of God*
6. *Epiphany of the Lord*
27. *Bl. George Matulaitis - Matulewicz*

February:

2. *Presentation of the Lord*

March:

19. *St. Joseph*
25. *Annunciation of the Lord*
- Easter Sunday: Resurrection of the Lord*
- Divine Mercy Sunday*
- Ascension of the Lord*
- Pentecost*

Czerwiec:

12. *Bł. Antoniego i Jerzego, męczenników Najświętszego Ciała i Krwi Pańskiej*

Sierpień:

15. *Wniebowzięcie NMP*

Wrzesień:

8. *Narodzenie NMP*

14. *Podwyższenie Krzyża Świętego*

Październik:

5. *św. Faustyna Kowalskiej*

Listopad:

2. *Wszystkich Wiernych Zmarłych*

Grudzień:

8. *Niepokalone Poczęcie NMP*

25. *Narodzenie Pańskie*

2. Członkowie Stowarzyszenia mogą uzyskać odpust zupełny pod zwykłymi warunkami (sakrament spowiedzi, Komunia św., oraz modlitwa w intencji Ojca Świętego; dalszy wymóg stanowi unikanie wszelkiego grzechu, nawet i powszedniego):

- w dniu wstąpienia do Stowarzyszenia (lub w dniu otrzymania dyplomu poświadczającego włączenie)
- w następujące święta i uroczystości roku:

19 marca - św. Józefa Oblubieńca NMP

25 marca - Zwiastowanie Pańskie

15 sierpnia - Wniebowzięcie NMP

8 września - Narodzenie NMP

8 grudnia - Niepokalone Poczęcie NMP

(W godzinę śmierci, po wyspowiedaniu się z grzechów i przyjęciu Komunii św.; lub przynajmniej po jawnym wyrażeniu gorącej skruchy za grzechy, po wypowiedzeniu Najświętszego Imienia Jezusa - ustami, jeśli to możliwe, lub przynajmniej w duchu - oraz cierpliwie przyjmując śmierć w złączeniu się ze Zbawicielem, jako zadośćuczynienie za grzechy).

§ VII. Patronowie

1. Główną patronką Stowarzyszenia jest Maryja Niepokalane Poczęta, Matka Chrystusa i Kościoła.

June:

12. *Blessed Marian Martyrs of Rosica Most Holy Body and Blood of Christ*

August:

15. *Assumption of the B. V. Mary*

September:

8. *The Birth of the B. V. Mary*

14. *Exaltation of the Holy Cross*

October:

5. *St. Faustina*

November:

2. *All the Faithful Departed*

December:

8. *Imm. Conception of the B.V.M.*

25. *The Nativity of the Lord*

2. A plenary indulgence may be gained by Members under the usual conditions (of sacramental confession, Eucharistic Communion, and prayer for the intention of the Holy Father; it is further required that all attachment to sin, even venial, be absent):

- on the day of enrollment in the Association (or on the day after receiving the certificate of enrollment)
- and on the following Feasts and Solemnities of the year:

March 19 - St. Joseph

March 25 - Annunciation of the Lord

August 15 - Assumption of the B.V.M.

September 8 - The Birth of the B.V.M.

December 8 - Imm. Concept. of the B.V.M.

(At the hour of death: after confessing one's sins and receiving Holy Communion; or at least, after eliciting fervent sorrow for one's sins, upon the invocation of the Holy Name of Jesus – with one's lips, if possible, or at least mentally - and patiently accepting death in union with the Savior, as atonement for one's sins).

§ VII. Patrons

1. The principal Patroness of the Association is the Immaculate Virgin Mary, Mother of Christ and the Church.

2. Pozostałymi patronami są:
- św. Józef Oblubieniec NMP,
 - bł. Jerzy Matulaitis - Matulewicz, odnowiciel Zgromadzenia Księży Marianów,
 - św. Faustyna Kowalska, apostołka Bożego Miłosierdzia,
 - bł. Antoni i Jerzy, męczennicy z Rosicy.

§ VIII. Struktura i Zarząd

1. Działalność Stowarzyszenia koordynuje generalny promotor Stowarzyszenia mianowany przez przełożonego generalnego, który również określa zakres jego praw i obowiązków.

2. Przełożeni wyżsi mianują dyrektorów Stowarzyszenia spośród członków Zgromadzenia, w których gestii leży kierowanie jego pracami na określonym terenie.

3. Dyrektorzy powinni troszczyć się o zachowanie w Stowarzyszeniu nienaruszonej wiary i obyczajów oraz czuwać, aby nie wkradły się nadużycia do dyscypliny kościelnej.

4. Stowarzyszenie może z własnej inicjatywy podejmować przedsięwzięcia odpowiadające jego celom i charakterowi, z zachowaniem zależności od przełożonych.

5. Stowarzyszenie samo zarządza posiadanymi dobrami zgodnie ze Statutem i pod zwierzchnim kierownictwem przełożonego wyższego, któremu każdego roku przedstawia sprawozdanie z działalności.

6. Zebrane ofiary i jałmużny będą przeznaczone na cele zgodne z intencją ofiarodawców i celem Stowarzyszenia. Dyrektor Stowarzyszenia przedstawia corocznie przełożonemu wyższemu dokładne sprawozdanie z wpływów oraz przewidywany budżet na rok przyszły.

2. Other Patrons of the Association are:

- St. Joseph,
- Bl. George Matulaitis-Matulewicz, the Renovator of the Marians,
- St. Faustina Kowalska, the "Apostle" of The Divine Mercy,
- Blessed Marian Martyrs of Rosica.

§ VIII. Administration

1. The activity of the Association is coordinated by the General Promoter of the Association who is appointed by the Superior General, who also defines his rights and duties.

2. The Major Superiors appoint members of the Congregation to serve as Directors of the Association. Their responsibility is to direct its activities within a designated region.

3. The Directors are to take care that the integrity of faith and morals is preserved in the Association and to watch lest abuse creep into ecclesiastical discipline.

4. The Association on its own initiative can begin undertakings in keeping with its purpose and character, but under the direction of the superiors.

5. The Association administers the goods it possesses in accordance with the Statutes and under the leadership of the Major Superiors to whom it renders an account of the administration each year.

6. Collected offerings, gifts and alms will be used according to the intention of the givers in accord with the purpose of the Association. The Director of the Association will present annually a detailed financial accounting of all income and expenses and submit an anticipated budget for the upcoming year.

§ IX. Przyłączone grupy

1. Grupy złączone ze Stowarzyszeniem Pomocników Mariańskich przeznaczone są dla osób, które pragną pogłębić w szczególny sposób swój udział w duchowości i misji Zgromadzenia Księży Marianów. Udział w tych przyłączonych grupach pociąga za sobą przywilej pełnego członkostwa w Stowarzyszeniu Pomocników Mariańskich wraz z przynależnymi prawami i obowiązkami.

2. Oprócz Statutów Stowarzyszenia Pomocników Mariańskich, w specjalnych normach, zatwierdzonych przez Przełożonego Generalnego, znajdują się osobne przepisy szczegółowo określające strukturę i działalność tych grup.

3. Następujące grupy są przyłączone do Stowarzyszenia Pomocników Mariańskich: *Bractwo Niepokalanego Poczęcia N.M.P.* oraz *Eucharystyczni Apostołowie Miłosierdzia Bożego*

4. *Bractwo Niepokalanego Poczęcia N.M.P.*

Ponieważ Stowarzyszenie Pomocników Mariańskich jest w szczególny sposób motywowane, aby promować nabożeństwo do Niepokalanego Poczęcia N.M.P., a także mając na uwadze wiekową tradycję Zgromadzenia Marianów, ma ono wśród przyłączonych grup również *Bractwo Niepokalanego Poczęcia N.M.P.* Członkowie Bractwa, jako osoby oddane Dziewicy Niepokalanie Poczętej, są powołani nie tylko do osobistego dążenia do świętości, ale także do wspierania innych, zwłaszcza zmarłych, którzy przechodzą oczyszczenie w drodze do pełnego uczestnictwa we wspólnocie zbawionych.

5. *Eucharystyczni Apostołowie Miłosierdzia Bożego*

Ze względu na fakt, że jednym z głównych celów Stowarzyszenia Pomocników Mariańskich, oprócz wspierania swych członków w ich wzrastaniu w świętości i w aktywnym uczestniczeniu w apostołowskiej misji Kościoła, jest szerzenie orędzia i nabożeństwa do Miłosierdzia Bożego, wśród

§ IX. Affiliated Groups

1. The groups affiliated with the Association of Marian Helpers are intended for those who seek to deepen in a special way their participation in the spirituality and mission of the Congregation of Marians of the Immaculate Conception. Inscription into these affiliated works brings full membership in the Association of Marian Helpers, with all its duties and privileges.

2. In addition to the Statutes of the Association of Marian Helpers, the particular rules that further define the structure and activity of these groups are found in special norms approved by the Superior General.

3. The groups affiliated with the Association of Marian Helpers are the following: the *Confraternity of the Immaculate Conception of the B.V.M.* and the *Eucharistic Apostles of Divine Mercy*.

4. *The Confraternity of the Immaculate Conception of the B.V.M.*

Because the Association of Marian Helpers is motivated by a special care to foster devotion to the mystery of the Immaculate Conception of the B.V.M., and in accord with the centuries-old tradition of the Congregation of Marians, it counts among its affiliated works the *Confraternity of the Immaculate Conception of the B.V.M.* The members of the Confraternity, being dedicated to the Immaculate Conception, are called not only to a personal striving for holiness but also to assisting others, especially the deceased who are undergoing purification in their pilgrimage to the fullness of participation in the community of the redeemed.

5. *The Eucharistic Apostles of Divine Mercy*

Since it is among the principal aims of the Association of Marian Helpers to promote the message and devotion to The Divine Mercy, and to assist its members to grow in holiness of life and in their active participation in the apostolic mission of the Church, the Association numbers among its affiliated works the *Eucharistic Apostles of the*

przyłączonych dzieł Stowarzyszenia znajdują się *Eucharystyczni Apostołowie Miłosierdzia Bożego*. Grupa ta jest przeznaczona dla osób, pragnących, na równi ze swym członkostwem w Stowarzyszeniu, dążyć do głębszego życia duchowego poprzez pogłębianie swej wiedzy i nabożeństwa to Najświętszej Eucharystii oraz Miłosierdzia Bożego, oraz uczestniczyć w bardziej intensywny sposób w wykonywaniu uczynków miłosierdzia co do ciała.

§ X. Statut

1. Niniejszy Statut obowiązuje od dnia zatwierdzenia aż do odwołania.
2. Dostosowanie statutu do potrzeb miejscowych należy do odpowiednich przełożonych wyższych.
3. Zmiany w niniejszym Statucie wymagają aprobaty przełożonego generalnego i jego rady.

Zatwierdzam niniejszy Statut i polecam ogłosić.

Divine Mercy. The Eucharistic Apostles are intended for those, who in addition to the other duties of being a Marian Helper, aspire to a deeper spiritual life by deepening their knowledge and devotion to the Holy Eucharist and the Divine Mercy, and by intensifying participation in the corporal works of mercy.

§ X. Statutes

1. The above Statutes are binding from the date of their approval to the date of their revocation.
2. Adaptation of these Statutes to local needs belongs to the major superiors.
3. Changes in the Statutes require the approval of the Superior General and his Council.

I hereby approve these Statutes and recommend them for dissemination

Fr. Mark T. Garrow, MIC
ks. Mark T. Garrow MIC
przełożony generalny

Rzym, dnia 6 maja 2003 roku



Fr. Mark T. Garrow, MIC
Very Rev. Mark T. Garrow, M.I.C.
Superior General

Rome, the 6th day of May, 2003